

～にともなって／にともない／にともなう（伴隨著～）

「～にともなって／にともない／にともなう」（伴隨著～） — ① 句型と例句

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

STEP 1・先讀懂句型：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

名詞・動詞辭書形 → **+にともなって／にともない / にともなう+名詞** → **附帶變化**

「～にともなって」漢字寫成「～に伴って」、表「隨著／伴隨 A 這個（通常較大的）變化、B 也作為附帶結果一起發生變化」。重點是 A 為主、B 為從的「付隨（附帶）關係」。

接續：

- ①名詞+にともなって：「少子化**にともなって**」「經濟の成長**にともなって**」「移転**にともなって**」。
 - ②動詞辭書形+にともなって：「人口が増える**にともなって**」「引越す**にともなって**」。
 - ③連體形「にともなう+名詞」：「発展**にともなう**問題」（伴隨發展而來的問題）。
 - ④書面形「にともない」：「ダイヤ改正**にともない**、時刻が変わります」。
- ※不接形容詞・な形容詞、不接ます形。

用法重點：

- ①「付隨性（主從關係）」：A 是主要的、大的變化、B 是因 A 而附帶產生的變化／結果。「少子化**にともなって**、学校の数も減っている」（伴隨少子化、學校數量也減少）— 少子化是主因、學校減少是附帶結果。
- ②規模偏「大」：多用於社會・經濟・制度・人口・氣候等較大、較客觀的變化、較少用於個人小事（×私が成長するにともなって…聽起來不自然）。
- ③語感硬、書面：報導・公告・論說常見、口語少用。公告常用「にともない」（移転にともない休業します）。

最重要對比 — にともなって vs につれて／にしたがって vs とともに：

- ・「につれて」「にしたがって」（57-1/2）=強調「比例連動」（A 越…B 越…的漸進變化）。
 - ・「にともなって」=強調「付隨（A 主、B 從）」、不一定是「越…越…」的比例關係、只是「A 發生→B 附帶跟著發生」。例：「移転**にともなって**電話番号が変わる」（搬遷→電話號碼變更、是附帶結果、不是比例變化）這裡不能用 につれて。
 - ・「とともに」（55-2）=範圍最廣、還能表「一起・同時」。
- 判別：B 是 A 的「附帶結果／連動措施」、且變化偏大、偏社會性 → にともなって；單純「A 越…B 越…」的漸進比例 → につれて／にしたがって；要表「一起・同時」→ とともに。

注意：

- ①前接「變化類」的名詞或動詞（增加・發展・移転・改正・上昇）最自然。
- ②「にともない」是書面硬形、車站・官方公告常見。
- ③連體用法「にともなう N」要會看：「高齢化にともなう課題」。

例句（9 句）

少子化にともなって、学校の数も減っている。（しょうしかにともなって、がっこうの かずも へっている。） 伴隨少子化，學校的數量也在減少。

經濟の成長にともなって、物価も上がった。（けいざいの せいちようにともなって、ぶっかも あがった。） 隨著經濟成長，物價也跟著上漲。

気温の上昇にともなって、桜の開花も早くなった。（きおんの じょうしょうにともなって、さくらの かいかも はやく なった。） 隨著氣溫上升，櫻花也開得更早。

技術の進歩にともなって、仕事の形も変わってきた。(ぎじゅつの しんぽにともなって、しごとの かたちもかわってきた。) 隨著技術進歩，工作型態也改變了。

事務所の移転にともない、電話番号が変わります。(じむしょの いてんにともない、でんわばんごうがかわります。) 因事務所搬遷，電話號碼將變更。

人口が増えるにともなって、住宅問題が深刻になった。(じんこうがふえるにともなって、じゅうたく もんだいがしんこくになった。) 隨著人口增加，住宅問題變嚴重了。

高齢化にともなう課題が、年々増えている。(こうれいかにともなう かだいが、ねんねん ふえている。) 伴隨高齢化而來的課題，逐年增加。

工事にともない、一部の道路が通行止めになります。(こうじにともない、いちぶの どうろがつうこうどめになります。) 因施工，部分道路將封閉。

都市の発展にともなって、交通量も増加した。(としの はってんにともなって、こうつうりょうも ぞうかした。) 隨著都市發展，交通量也增加了。

～にともなって／にともない／にともなう（伴隨著～）

「～にともなって／にともない／にともなう」（伴隨著～） — ② 練習

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

STEP 2・自己寫寫看：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

名詞・動詞辭書形 → +にともなって／にともない / にともなう+名詞 → 附帶變化

1 提示：少子化・学校（しょうしか）

2 提示：經濟・物価（ぶっか）

3 提示：氣温・桜（さくら）

4 提示：技術・仕事（しごと）

5 提示：移転・電話（いでん）

6 提示：人口・住宅（じゅうたく）

7 提示：高齢化・課題（かだい）

8 提示：工事・通行止め（こうじ）

9 提示：發展・交通（こうつう）

10 提示：(異)「にともなって」vs「につれて」（ちがい）

11 提示：(農) 規模偏大 (きぼ)

12 提示：(農) 三形態 (けいたい)

13 提示：(自由) 転職 (てんしょく)

14 提示：(自由) 規模拡大 (かくだい)

15 提示：(自由) 温暖化 (おんだんか)

16 提示：改正・変更 (かいせい)

17 提示：都市化・自然 (としか)

18 提示：成長・責任 (せきにん)

19 提示：普及・変化 (ふきゅう)

20 提示：増加・渋滞 (じゅうたい)

21 提示：開発・問題 (かいはつ)

22 提示：退職・引継ぎ (たいしょく)

～にともなって/にともない/にともなう（伴隨著～）

「～にともなって/にともない/にともなう」（伴隨著～） — ③ 解答

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

STEP 3・対答案：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

1 提示：少子化・学校（しょうしか）

少子化にともなって、学校の数も減っている。（しょうしかにともなって、がっこうの かずも へっている。）

しょうしかにともなって、がっこうの かずも へっている。

伴隨少子化學校減。

2 提示：經濟・物価（ぶっか）

經濟の成長にともなって、物価も上がった。（けいざいの せいちょうにともなって、ぶっかも あがった。）

けいざいの せいちょうにともなって、ぶっかも あがった。

隨經濟成長物價漲。

3 提示：氣温・桜（さくら）

氣温の上昇にともなって、桜の開花も早くなった。（きおんの じょうしょうにともなって、さくらの かいかも はやく なった。）

きおんの じょうしょうにともなって、さくらの かいかも はやく なった。

隨氣温升櫻花早開。

4 提示：技術・仕事（しごと）

技術の進歩にともなって、仕事の形も変わってきた。（ぎじゅつの しんぽにともなって、しごとの かたちも かわって きた。）

ぎじゅつの しんぽにともなって、しごとの かたちも かわって きた。

隨技術進歩工作變。

5 提示：移転・電話（いてん）

事務所の移転にともない、電話番号が変わります。（じむしょの いてんにともない、でんわばんごうが かわります。）

じむしょの いてんにともない、でんわばんごうが かわります。

因搬遷號碼變。

6 提示：人口・住宅（じゅうたく）

人口が増えるにともなって、住宅問題が深刻になった。（じんこうが ふえるにともなって、じゅうたく もんだいが しんこくになっただ。）

じんこうが ふえるにともなって、じゅうたく もんだいが しんこくになっただ。

隨人口增住宅問題重。

7 提示：高齢化・課題（かだい）

高齢化にともなう課題が、年々増えている。（こうれいかにともなうかだいが、ねんねん ふえている。）

こうれいかにともなうかだいが、ねんねん ふえている。

伴隨高齢化課題增。

8 提示：工事・通行止め（こうじ）

工事にともない、一部の道路が通行止めになります。（こうじにともない、いちぶの どうろが つうこうどめに なります。）

こうじにともない、いちぶの どうろが つうこうどめに なります。
因施工道路封閉。

9 提示：発展・交通（こうつう）

都市の発展にともなって、交通量も増加した。（としの はってんにともなって、こうつうりょうも ぞうかした。）

としの はってんにともなって、こうつうりょうも ぞうかした。
随都市發展交通量増。

10 提示：(異)「にともなって」vs「につれて」（ちがい）

（附帶結果）移転**にともなって**番号が変わる（×につれて） / （比例變化）時間が経つ**につれて / にと
もなって**

ちがい
「附帶結果」用にともなって、純比例變化につれて較自然。

11 提示：(異) 規模偏大（きぼ）

（×）私が成長する**にともなって** / （○）私が成長する**につれて**

きぼ
個人小事用につれて、社會大變化用にともなって。

12 提示：(異) 三形態（けいたい）

にともなって（一般） / にともない（書面） / にともなう + 名詞（連體）

けいたい
公告用にともない、接名詞用にともなう。

13 提示：(自由) 転職（てんしょく）

参考解答

夫の転職にともなって、家族で引っ越すことになった。（おっとの てんしょくにともなって、かぞくで ひっこす ことになった。）

おっとの てんしょくにともなって、かぞくで ひっこす ことになった。
随著先生轉職，全家決定要搬家了。

14 提示：(自由) 規模拡大（かくだい）

参考解答

事業の拡大にともない、社員を新たに募集します。（じぎょうの かくだいにともない、しゃいんを あらたに ぼしゅうします。）

じぎょうの かくだいにともない、しゃいんを あらたに ぼしゅうします。
随著事業擴大，將重新招募員工。

15 提示：(自由) 温暖化（おんだんか）

参考解答

地球温暖化にともなって、異常気象が増えている。（ちきゅう おんだんかにともなって、いじょう きしょうが ふえている。）

ちきゅう おんだんかにともなって、いじょう きしょうが ふえている。
伴隨地球暖化，異常氣候正在增加。

16 提示：改正・変更 (かいせい)

ダイヤ改正にともない、発車時刻が変わります。 (ダイヤ かいせいに ともない、はっしゃ じこくが かわります。)

ダイヤ かいせいに ともない、はっしゃ じこくが かわります。
隨班次調整發車時刻變。

17 提示：都市化・自然 (としか)

都市化にともなって、自然が失われていった。 (としかに ともなって、しぜんが うしなわれて いった。)

としかに ともなって、しぜんが うしなわれて いった。
隨都市化自然消失。

18 提示：成長・責任 (せきにん)

会社の成長にともなって、責任も重くなった。 (かいしゃの せいちょうに ともなって、せきにんも おもく なった。)

かいしゃの せいちょうに ともなって、せきにんも おもく なった。
隨公司成長責任重。

19 提示：普及・変化 (ふきゅう)

スマホの普及にともなって、生活が大きく変わった。 (スマホの ふきゅうに ともなって、せいかつが おおきく かわった。)

スマホの ふきゅうに ともなって、せいかつが おおきく かわった。
隨手機普及生活大變。

20 提示：増加・渋滞 (じゅうたい)

車の増加にともなって、渋滞もひどくなった。 (くるまの ぞうかに ともなって、じゅうたいも ひどく なった。)

くるまの ぞうかに ともなって、じゅうたいも ひどく なった。
隨車增多塞車變嚴重。

21 提示：開発・問題 (かいはつ)

開発にともなう環境への影響が心配されている。 (かいはつに ともなう かんきょうへの えいきょうが しんぱいされている。)

かいはつに ともなう かんきょうへの えいきょうが しんぱいされている。
伴隨開發的環境影響令人擔憂。

22 提示：退職・引継ぎ (たいしよく)

部長の退職にともない、業務の引継ぎが行われた。 (ぶちょうの たいしよくに ともない、ぎょうむの ひきつぎが おこなわれた。)

ぶちょうの たいしよくに ともない、ぎょうむの ひきつぎが おこなわれた。
隨部長退休進行業務交接。